

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

6 SEPTEMBRE 2016

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment au :

**Traité Benelux relatif à
la coopération transfrontalière
en matière d'inspection du transport routier,
fait à Liège le 3 octobre 2014**

Exposé des motifs

Le transport routier en Europe s'est rapidement développé ces dernières années sur le plan international, aussi bien en termes de quantité qu'en termes de cadre opérationnel.

L'Union européenne s'est développée en tant que marché intérieur dans lequel les frontières (intérieures) s'estompent. Le contrôle et l'application de l'acquis de l'UE concernant le transport routier sont par contre restés du ressort national. Ceci a entraîné de plus en plus d'inégalités juridiques dans le secteur.

Les pays du Benelux ont dès lors opté pour une coopération en matière d'inspection du transport routier dans le cadre de l'Union Benelux, afin de formaliser le partage d'expérience et de jouer dans ce domaine un rôle de précurseur au sein de l'UE. L'alignement et la coopération constituent une première étape pour améliorer la situation actuelle.

En outre, la coopération et la mise en commun des ressources entre les services d'inspection au sein du Benelux peuvent engendrer d'importantes économies d'échelle. La complexité de la réglementation de l'UE a donné lieu à une forte spécialisation, ce qui exige un supplément de capacité, d'expertise et d'expérience. Grâce à une coopération au sein du Benelux, les ressources limitées pourraient être mises en œuvre de façon plus intelligente et plus efficace.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2015-2016

6 SEPTEMBER 2016

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**het Benelux-Verdrag betreffende
grensoverschrijdende samenwerking
inzake wegvervoerinspectie,
gedaan te Luik op 3 oktober 2014**

Memorie van toelichting

Het wegvervoer in Europa heeft zich de laatste jaren in een hoog tempo internationaal ontwikkeld, zowel qua kwantiteit als qua operationeel kader.

De Europese Unie heeft zich ontwikkeld tot een interne markt waarbij (binnen-) grenzen vervagen. Het toezicht op en de handhaving van het EU-wegvervoeraquidis zijn daarentegen een nationale aangelegenheid gebleven. Dit heeft geleid tot een toenemende rechtsongelijkheid binnen de sector.

De Benelux-landen hebben er bijgevolg voor gekozen om in het kader van de Benelux Unie samen te werken inzake wegvervoerinspecties, om het delen van ervaringen te formaliseren en op dat gebied een voortrekkersrol binnen de EU te vervullen. Afstemming en samenwerking zijn een eerste stap om de huidige situatie te verbeteren.

Bovendien kunnen samenwerking en krachtenbundeling tussen de inspectiediensten binnen de Benelux leiden tot belangrijke schaalvoordelen. De complexiteit van de EU-regelgeving heeft tot verregaande specialisatie geleid, hetgeen extra capaciteit, expertise en ervaring vereist. Door samenwerking binnen de Benelux, zouden de beperkte middelen slimmer en efficiënter kunnen worden ingezet.

Plusieurs dispositions du présent Traité prévoient la conclusion d'accords de mise en œuvre. Il s'agit de modalités pratiques, qui ne visent pas à créer de nouveaux droits ou obligations. Cette mise en œuvre se fera dans le respect de la législation respective des différentes parties.

Commentaire des articles

L'article 1^{er} décrit l'objectif du traité. Comme indiqué ci-dessus, cet objectif comporte trois volets : l'harmonisation plus approfondie du contrôle et de l'application de la réglementation concernée de l'UE, la mise à profit d'avantages d'échelle et l'assistance transfrontalière, mutuelle des services d'inspection en matière de transport routier.

L'article 2 définit les notions utilisées dans le traité. Pour les notions de « fonctionnaire » et d'« autorité compétente », on a choisi de renvoyer à des mesures d'exécution, et ce afin de pouvoir conserver la flexibilité nécessaire en ayant la possibilité d'y apporter rapidement des modifications. Les notions d'« Etat d'accueil » et d'« Etat expéditeur » s'appliquent aussi aux entités fédérées qui ont adhéré au traité.

L'article 3 détermine le rapport du traité avec les règles de droit nationales et internationales.

L'article 4 vise l'harmonisation plus poussée entre les Parties Contractantes en matière de contrôle et d'application de la réglementation de l'UE sur le plan du transport routier.

L'article 5 prévoit le rapprochement des systèmes de classification des risques au sens de l'article 9 de la Directive 2006/22/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2006, ce qui peut apporter une contribution importante à une efficience accrue de ces systèmes comme instrument d'application.

Les articles 6, 7 et 8 concernent la coopération pragmatique entre les Parties Contractantes sur le plan de l'échange d'informations, le soutien technique, le développement et l'échange de bonnes pratiques et l'échange de matériel, le tout aux fins de dégager des gains d'efficacité et des économies d'échelle grâce à la coopération. Une plate-forme électronique pourrait être créée pour l'échange de bonnes pratiques.

L'article 9 prévoit la possibilité d'organiser une intervention transfrontalière. Les autorités compétentes peuvent en décider, en fonction de leurs besoins opérationnels.

Verschillende bepalingen van het voorliggend Verdrag voorzien in het sluiten van uitvoeringsafspraken. Het zijn praktische afspraken die niet de bedoeling hebben nieuwe rechten of plichten in het leven te roepen. Wanneer aan het verdrag uitvoering wordt gegeven, zal dit gebeuren in respect met de respectievelijke wetgeving van de verschillende partijen.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1 omschrijft het doel van het verdrag. Verwijzend naar wat hierboven werd aangegeven, is dat doel drieledig : verdergaande harmonisatie van het toezicht op en de handhaving van de betrokken EU-regelgeving, het benutten van schaalvoordelen en de grensoverschrijdende, wederzijdse bijstand van de inspectiediensten inzake wegvervoer.

In artikel 2 worden de in het verdrag gehanteerde begrippen gedefinieerd. Voor de begrippen « ambtenaar » en « bevoegde autoriteit » is er voor gekozen om te verwijzen naar een uitvoeringsafpraak, om de nodige flexibiliteit te kunnen behouden door hier snel wijzigingen in aan te kunnen brengen. De begrippen « ontvangststaat » en « zendstaat » zijn ook van toepassing op bij het verdrag aangesloten deelstaten.

In artikel 3 wordt de verhouding van het verdrag ten opzichte van de nationale en internationale rechtsregels vastgesteld.

Artikel 4 ziet op de verdergaande harmonisatie tussen de Verdragsluitende Partijen op het gebied van toezicht op en handhaving van EU-regelgeving op het gebied van wegvervoer.

Artikel 5 voorziet in de onderlinge afstemming van risicoclassificatiesystemen zoals bedoeld in artikel 9 van Richtlijn 2006/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006, wat een belangrijke bijdrage kan leveren aan het vergroten van de efficiëntie van deze systemen als handhavingsinstrument.

De artikelen 6, 7 en 8 betreffen de pragmatische samenwerking tussen de Verdragsluitende Partijen op het gebied van informatie-uitwisseling, technische ondersteuning, het ontwikkelen en uitwisselen van goede praktijken en de uitwisseling van materieel. Een en ander is te zien in het licht van het behalen van efficiëntie- en schaalvoordelen door samenwerking. Met betrekking tot het uitwisselen van goede praktijken zou een elektronisch platform opgezet kunnen worden.

Artikel 9 voorziet in de mogelijkheid om een grensoverschrijdend optreden te organiseren. Afhankelijk van hun operationele behoeften, kunnen de bevoegde autoriteiten van de Benelux-landen daartoe besluiten.

Selon l'article 10, les modalités pratiques et l'attribution de tâches lors d'une intervention transfrontalière sont réglées au moyen de mesures d'exécution, offrant la flexibilité nécessaire, eu égard entre autres aux différences éventuelles dans les compétences dont disposent les fonctionnaires qui participent à l'intervention transfrontalière.

L'article 11 indique la procédure qui doit être suivie pour la demande d'une intervention transfrontalière et pour la réponse à une telle demande.

L'article 12 prescrit que le fonctionnaire transfrontalier reçoit dans les plus brefs délais la décision de la Partie Contractante requise en ce qui concerne l'intervention transfrontalière. Le fonctionnaire transfrontalier reçoit également un aperçu des moyens et du matériel apportés dans le cadre d'une intervention transfrontalière.

Différents « freins » sont apportés à l'utilisation de moyens de contrainte. Le fonctionnaire peut porter l'équipement de base qu'il porte habituellement dans son propre pays, si autorisé dans l'État d'accueil et il exerce les compétences conformément au droit de l'État d'accueil (article 13). L'intervention transfrontalière est exécutée conformément aux procédures légales de l'État d'accueil (article 15). Il en va de même pour ce qui concerne les règles de confidentialité (article 14). Le fonctionnaire transfrontalier se trouve, pendant l'intervention transfrontalière, sous l'autorité hiérarchique de l'autorité compétente de l'État d'accueil (article 16).

L'article 17 concerne l'identification du fonctionnaire transfrontalier durant l'intervention transfrontalière.

L'article 18 pose les conditions à l'égard du caractère reconnaissable des fonctionnaires transfrontaliers.

L'article 19 prévoit que le début et la fin de l'intervention transfrontalière est fixé par des mesures d'exécution. On réserve aux autorités compétentes de l'État d'accueil le droit de décider, dans des cas exceptionnels, de faire reprendre par ses propres fonctionnaires l'intervention sur leur territoire de fonctionnaires transfrontaliers de l'État expéditeur, ou d'ordonner qu'il soit mis un terme à l'intervention transfrontalière.

Afin de garantir la transparence de l'intervention dans le cadre du traité, l'article 20 contient l'obligation de remettre un rapport écrit de toute intervention transfrontalière.

L'article 21 oblige les Parties Contractantes à offrir aux fonctionnaires transfrontaliers le même degré de protection et d'assistance qu'envers leurs propres fonctionnaires.

Wat betreft de praktische modaliteiten van en de taken bij een grensoverschrijdend optreden, bepaalt artikel 10 dat zij geregeld worden door middel van uitvoeringsafspraken, die de nodige flexibiliteit bieden, mede in het licht van eventuele verschillen betreffende de bevoegdheden waarover ambtenaren die aan een degelijk optreden deelnemen, beschikken.

Artikel 11 geeft de procedure aan die moet worden gevolgd voor verzoeken tot grensoverschrijdend optreden, en voor het beantwoorden van deze verzoeken.

Artikel 12 schrijft voor dat de grensoverschrijdende ambtenaar de beslissing van de aangezochte Verdragsluitende Partij betreffende het grensoverschrijdende optreden zo spoedig mogelijk in zijn bezit krijgt. Tevens heeft de grensoverschrijdende ambtenaar een overzicht van het in het kader van een grensoverschrijdend optreden meegevoerde middelen en materieel bij zich.

Op het gebruik van dwangmiddelen zijn verschillende « remmen » aangebracht. De ambtenaar mag zijn basisuitrusting dragen die hij normaal in zijn eigen land draagt, mits toegestaan in de ontvangststaat, en hij oefent de betrokken bevoegdheden uit in overeenstemming met het recht van de ontvangststaat (artikel 13). Het grensoverschrijdend optreden wordt uitgevoerd volgens de wettelijke procedures van de ontvangststaat (artikel 15). Dat geldt ook voor wat betreft regels van vertrouwelijkheid (artikel 14). De grensoverschrijdende ambtenaar staat gedurende het grensoverschrijdend optreden onder hiërarchisch gezag van de bevoegde autoriteit van de ontvangststaat (artikel 16).

Artikel 17 heeft betrekking op de identificatie van de grensoverschrijdende ambtenaar tijdens het grensoverschrijdend optreden.

In artikel 18 zijn de eisen ten aanzien van de herkenbaarheid van grensoverschrijdende ambtenaren neergelegd.

Artikel 19 bepaalt het begin en einde van het grensoverschrijdend optreden in een uitvoeringsafsprak worden vastgesteld. Aan de bevoegde autoriteiten van de ontvangststaat is het recht voorbehouden om in uitzonderlijke gevallen het optreden door grensoverschrijdende ambtenaren op hun grondgebied over te laten nemen door eigen ambtenaren, dan wel te bevelen dat het grensoverschrijdende optreden wordt gestaakt.

Ten behoeve van de transparantie van het optreden in het kader van het verdrag, is in artikel 20 de verplichting vervat om van elk grensoverschrijdend optreden schriftelijk verslag uit te brengen.

Artikel 21 verplicht de Verdragsluitende Partijen ertoe grensoverschrijdende ambtenaren een gelijke mate van bescherming en hulp te bieden als wat gebruikelijk is ten aanzien van eigen ambtenaren.

Les articles 22 et 23 traitent de la responsabilité civile et pénale des fonctionnaires transfrontaliers.

L'article 24 prévoit que la situation statutaire des fonctionnaires qui interviennent au niveau transfrontalier, reste intégralement en vigueur.

L'article 25 comprend un règlement relatif à la répartition des frais pouvant être engendrés par une intervention transfrontalière.

L'article 26 prévoit les mesures d'exécution.

L'article 27 dispose que, dans le cadre de la coopération en vertu du présent traité, des plans d'action concrets et périodiques sont établis par un Comité de pilotage composé de représentants des Parties Contractantes.

L'article 28 vise l'institution, la composition et le fonctionnement du Comité de pilotage. La composition du Comité de pilotage est réglée dans une annexe au traité. Une mesure d'exécution peut cependant déterminer la manière dont cette composition peut être modifiée.

L'article 29 comprend un règlement relatif aux litiges en ce qui concerne l'interprétation ou l'application du traité.

L'article 30 n'appelle pas de commentaire.

L'article 31 dispose que les Parties Contractantes élaborent un système d'échange d'informations sur les questions qui sont utiles à la réalisation de l'objectif du traité. Un tel système doit respecter strictement les prescriptions applicables dans les pays du Benelux concernant la protection des données à caractère personnel, en particulier en ce qui concerne le contrôle du traitement des données à caractère personnel par les autorités publiques, le droit à l'information des personnes concernées et leurs autres droits en cette matière.

L'article 32 dispose qu'après une période de trois ans à compter de l'entrée en vigueur du traité, une évaluation sur le fonctionnement et les résultats du traité doit être effectuée.

L'article 33 détermine le champ d'application territorial du traité.

L'article 34 prévoit que le Secrétaire général de l'Union Benelux est le dépositaire du traité et fixe les procédures relatives à la ratification et à l'entrée en vigueur du traité.

L'article 35 prévoit explicitement la possibilité pour d'autres pays et, si elles ont la capacité de conclure des traités, d'autres entités fédérées d'adhérer au présent traité,

De artikelen 22 en 23 betreffen de burgerrechtelijke en strafrechtelijke aansprakelijkheid van grensoverschrijdende ambtenaren.

Artikel 24 bepaalt dat de arbeidsrechtelijke status van de ambtenaar die grensoverschrijdend optreedt, onverkort van toepassing blijft.

Artikel 25 bevat een regeling ten aanzien van de verdeling van de kosten die een grensoverschrijdend optreden met zich kan meebrengen.

Artikel 26 ziet op de uitvoeringsafspraken.

Artikel 27 bepaalt dat, in het kader van de samenwerking op grond van onderhavig verdrag, er concrete periodieke actieplannen worden vastgesteld door een stuurgroep bestaande uit vertegenwoordigers van de Verdragsluitende Partijen.

Artikel 28 ziet op de instelling, samenstelling en werking van de stuurgroep. De samenstelling van de stuurgroep wordt geregeld in een bijlage bij het verdrag. Een uitvoeringsafsprak kan echter bepalen hoe die samenstelling gewijzigd kan worden.

Artikel 29 bevat een geschillenregeling in verband met geschillen over de interpretatie of uitvoering van het verdrag.

Artikel 30 behoeft geen verdere toelichting.

Artikel 31 bepaalt dat de Verdragsluitende Partijen een systeem van informatie-uitwisseling ontwikkelen over zaken die dienstig zijn aan de realisatie van de doelstelling van het verdrag. Een dergelijk systeem dient strikt de in de Benelux-landen geldende voorschriften betreffende de bescherming van persoonsgegevens na te leven, met name wat betreft de controle op de verwerking van persoonlijke gegevens door de overheid, het recht op informatie van de betrokken personen en hun andere rechten dienaangaande.

Artikel 32 bepaalt dat na een periode van drie jaar na inwerkingtreding van het verdrag een evaluatie uitgevoerd wordt met betrekking tot de werking en resultaten ervan.

Artikel 33 bepaalt het territoriaal toepassingsgebied van het verdrag.

Artikel 34 bepaalt dat de Secretaris-generaal van de Benelux Unie optreedt als depositaris en legt de procedures in verband met bekraftiging en inwerkingtreding van het verdrag vast.

Artikel 35 bepaalt uitdrukkelijk de mogelijkheid voor andere landen en, indien zij verdragsluitende bevoegdheid hebben, deelstaten om toe te treden tot dit verdrag. Dit is

conformément au Traité instituant l'Union Benelux et en particulier son l'article 26.

L'article 36, enfin, fixe la procédure de dénonciation du traité par une Partie Contractante et prévoit qu'une telle dénonciation n'a pas de conséquences en ce qui concerne les effets du traité entre les autres Parties contractantes.

Caractère mixte

Le caractère mixte (Etat fédéral / Communautés / Régions) de la présente Convention a été fixé le 8 juillet 2013 au sein du Groupe de travail « traités mixtes » (GTTM), organe consultatif de la Conférence interministérielle de la Politique extérieure (CIPE).

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

ook volledig in ligne avec le Traité instituant l'Union Benelux et avec l'article 26 du même traité.

Article 36 tenslotte bevat de procedure voor opzegging van het verdrag door een Verdragsluitende Partij en bepaalt dat dergelijke opzegging geen gevolgen heeft in verband met de werking van het verdrag tussen de overige Verdragsluitende partijen.

Gemengd karakter

Het gemengd karakter (Federaal / Gemeenschappen / Gewesten) van het voorliggend Verdrag werd op 8 juli 2013 vastgelegd binnen de Werkgroep « gemengde verdragen » (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB).

De Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment au :

**Traité Benelux relatif à
la coopération transfrontalière
en matière d'inspection du transport routier,
fait à Liège le 3 octobre 2014**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération;

ARRETE :

Le Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Le Traité Benelux relatif à la coopération transfrontalière en matière d'inspection du transport routier, fait à Liège le 3 octobre 2014, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**het Benelux-Verdrag betreffende
grensoverschrijdende samenwerking
inzake wegvervoerinspectie,
gedaan te Luik op 3 oktober 2014**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging;

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Benelux-Verdrag betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake wegvervoerinspectie, gedaan te Luik op 3 oktober 2014, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studientaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement, le 1^{er} juin 2016, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment au Traité Benelux relatif à la coopération, transfrontalière en matière d'inspection du transport routier, fait à Liège le 3 octobre 2014 » a donné l'avis (n° 59.519/4) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^e, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

1. Il ne ressort pas du dossier que l'avant-projet d'ordonnance aurait donné lieu à l'établissement du rapport d'évaluation de son impact sur la situation respective des femmes et des hommes, requis en vertu de l'article 3, 2^o, de l'ordonnance du 29 mars 2012 « portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale », et dont le modèle est fixé dans l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de cette ordonnance.

Il appartient au Gouvernement de veiller à l'accomplissement de cette formalité (¹).

EXAMEN DU TRAITÉ

2. Dans l'avis 57.050/VR, donné le 19 mars 2015 sur un avant-projet de décret (Région flamande) portant assentiment au même Traité et devenu le décret du 22 janvier 2016 les chambres réunies de la section de législation ont formulé les observations suivantes (²) : (Traduction)

« 2.1. L'avant-projet de décret soumis pour avis a pour objet de donner assentiment au « Traité Benelux relatif à la coopération transfrontalière en matière d'inspection du transport routier », fait à Liège le 3 octobre 2014 (ci-après : le traité).

2.2. Conformément à l'article 28 du traité, il est institué un Comité de pilotage inspection des transports routiers, où toutes les parties contractantes sont représentées et dont la composition est fixée dans l'annexe du traité. Selon le paragraphe 3 de l'article 28, une mesure d'exécution au sens de l'article 26 du traité peut arrêter une procédure pour la modification de la composition du Comité de pilotage. Cette disposition prévoit une procédure de modification de l'annexe du traité qui est susceptible de lier la Région flamande, sans que le Parlement flamand ait pu donner son assentiment.

(1) Voir dans le même sens l'avis 57.991/4 donné le 23 septembre 2015 sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que l'article 112 de la nouvelle loi communale », *Doc. parl.*, Parl. Rég. Brux.-Cap., 20015-2016, n° A-287/1, pp. 8-10. La section de législation s'est exprimée dans le même sens dans l'avis 59.518/4 donné le 27 juin 2016 sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à la Convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, signé à la Haye le 20 février 2014 ».

(2) *Doc. parl.*, VI. Parl., 2015-2016, n° 548/1, pp. 23-28.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 1 juni 2016, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking, verzocht binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Benelux-Verdrag betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake wegvervoerinspectie, gedaan te Luik op 3 oktober 2014 » heeft het volgende advies (nr. 59.519/4) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Uit het dossier blijkt niet dat een evaluatieverslag zou zijn opgesteld van de impact van het voorontwerp van ordonnantie op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, welk verslag vereist is krachtens artikel 3, 2^o, van de ordonnantie van 29 maart 2012 « houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », en waarvan het model is vastgesteld in de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 houdende uitvoering van die ordonnantie.

De regering dient erop toe te zien dat aan dat vormvereiste wordt voldaan (¹).

ONDERZOEK VAN HET VERDRAG

2. In advies 57.050/VR, dat op 19 maart 2015 is gegeven over een voorontwerp van decreet (Vlaams Gewest) houdende instemming met datzelfde Verdrag en heeft geleid tot het decreet van 22 januari 2016, heeft de afdeling Wetgeving in verenigde kamers de volgende opmerkingen geformuleerd (²) :

« 2.1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet strekt tot het verlenen van instemming met het « Benelux-verdrag betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake wegvervoerinspectie », gedaan te Luik op 3 oktober 2014 (hierna : het verdrag).

2.2. Overeenkomstig artikel 28 van het verdrag wordt een stuurgroep wegvervoerinspectie ingesteld, waarin alle verdragssluitende partijen vertegenwoordigd zijn, en waarvan de samenstelling wordt vastgesteld in de bijlage bij het verdrag. Luidens lid 3 van artikel 28 kan in een uitvoeringsafspraak als bedoeld bij artikel 26 van het verdrag een procedure tot wijziging van de samenstelling van de stuurgroep worden bepaald. Die bepaling voorziet in een procedure van wijziging van de bijlage bij het verdrag die ertoe kan leiden dat het Vlaamse Gewest erdoor wordt gebonden zonder dat het Vlaams Parlement ermee zijn instemming heeft kunnen begiven.

(1) Zie in dezelfde zin advies 57.991/4, op 23 september 2015 gegeven over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook van 112 van de nieuwe gemeentewet », *Parl.St. Br.Parl. 2015-2016*, nr. A-287/1, blz. 8-10. De afdeling Wetgeving heeft zich in dezelfde zin uitgesproken in advies 59.518/4, op 27 juni 2016 gegeven over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Benelux-verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, ondertekend te 's Gravenhage op 20 februari 2014 ».

(2) *Parl.St. VI.Parl. 2015-2016*, nr. 548/1, blz. 23-28.

En vertu de l'article 167, § 3, de la Constitution, ces modifications doivent cependant également recevoir l'assentiment du Parlement flamand. Rien ne s'oppose toutefois à ce que, sous certaines conditions, cet assentiment soit donné anticipativement⁽³⁾. À cet égard, on peut se reporter à l'avis 37.954/AG – 37.970/AG – 37.977/AG – 37.978/AG du 15 février 2005⁽⁴⁾, dans lequel le Conseil d'État, section de législation, siégeant en assemblée générale, a observé ce qui suit :

« Tant la Cour de cassation⁽⁵⁾ que la section de législation du Conseil d'État⁽⁶⁾ admettent que, dans certaines conditions, les Chambres législatives peuvent donner leur assentiment préalable à un traité ou à une modification à celui-ci. Pour qu'un tel assentiment préalable soit compatible avec l'article 167, §§ 2 à 4, de la Constitution et avec l'article 16 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, deux conditions doivent être réunies : il faut notamment que les Chambres législatives et, le cas échéant, les parlements des communautés et des régions connaissent les limites des futurs amendements⁽⁷⁾ et qu'ils indiquent expressément qu'ils donnent leur assentiment à ces amendements ». En ce qui concerne le traité auquel on entend porter assentiment, on peut admettre que l'exigence imposant de connaître suffisamment les limites des futurs amendements est rencontrée. Pour cette raison, il serait judicieux de compléter le projet de décret par une disposition expresse donnant assentiment préalable aux amendements des annexes, conformément à l'article 28, paragraphe 3, du traité.

2.3. Il n'en demeure cependant pas moins qu'en application de l'article 28, paragraphe 3, du traité, l'annexe de celui-ci peut faire l'objet de modifications que le Parlement flamand n'approuve pas nécessairement. Afin de permettre au Parlement flamand de signaler au Gouvernement flamand qu'il n'approuve pas un amendement déterminé, il serait préférable de compléter le projet par une disposition prévoyant l'obligation pour le

Krachtens artikel 167, § 3, van de Grondwet dient evenwel ook met deze wijzigingen te worden ingestemd door het Vlaams Parlement. Er bestaat evenwel geen beletsel tegen dat deze instemming, onder bepaalde voorwaarden, vooraf zou worden gegeven⁽⁸⁾. Wat dit laatste betreft, kan worden verwezen naar advies 37.954/AV – 37.970/AV – 37.977/AV – 37.978/AV van 15 februari 2005⁽⁹⁾, waarin de Raad van State, afdeling Wetgeving, zitting houdend in algemene vergadering, het volgende heeft opgemerkt :

« Zowel het Hof van Cassatie⁽⁵⁾ als de afdeling Wetgeving van de Raad van State⁽⁹⁾ aanvaarden dat onder bepaalde voorwaarden de wetgevende vergaderingen vooraf kunnen instemmen met een verdrag of met een wijziging van een verdrag. Opdat zulke voorafgaande instemming verenigbaar zou zijn met artikel 167, §§ 2 tot 4, van de Grondwet en met artikel 16 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, moet aan twee voorwaarden worden voldaan : met name is vereist dat de Wetgevende Kamers en desgevallend de Gemeenschaps- en Gewestparlementen de grenzen van de toekomstige wijzigingen kennen⁽¹⁰⁾ en dat ze uitdrukkelijk aangeven dat ze met die wijzigingen instemmen ». Ten aanzien van het verdrag waarmee de instemming wordt beoogd, kan worden aangenomen dat voldaan is aan het vereiste dat de grenzen van de toekomstige wijzigingen voldoende gekend zijn. Om die reden is het raadzaam het ontwerp van decreet aan te vullen met een uitdrukkelijke bepaling waarin een voorafgaande instemming wordt verleend met de wijzigingen van de bijlage overeenkomstig artikel 28, lid 3, van het verdrag.

2.3. Het voorgaande neemt nochtans niet weg dat met toepassing van artikel 28, lid 3, van het verdrag wijzigingen in de bijlage bij het verdrag kunnen worden aangenomen waarmee het Vlaams Parlement het eventueel niet eens is. Om het Vlaams Parlement de mogelijkheid te bieden om aan de Vlaamse Regering duidelijk te maken dat zij het niet eens is met een bepaalde wijziging, zou het ontwerp het best worden aangevuld met

- (3) *Note de bas de page 2 de l'avis 57.050/VR* : Voir au sujet de la problématique de l'assentiment parlementaire à des modifications simplifiées d'un traité : D. Van Eeckhoutte et T. Loose, « Wijziging zkt. Instemming. Het probleem van de parlementaire instemming met vereenvoudigde verdragswijzigingen », *TvW*, 2007, 3-27, et L. Van Looy, « Parlementaire instemming met verdragswijzigingen : meer dan een verplicht nummer ? », *TvW* 2010, 283-298.
- (4) *Note de bas de page 3 de l'avis 57.050/VR* : Avis portant notamment sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 9 juin 2006 « portant assentiment au traité établissant une Constitution pour l'Europe, et à l'Acte final, faits à Rome le 29 octobre 2004 », *Doc. parl.*, Parl. fl., 2004-2005, n° 358/1, (41) 64.
- (5) *Note de bas de page 4 de l'avis 57.050/VR* : *Note 35 de l'avis cité* : Cass., 19 mars 1981, *Pas.*, 1981, I, n° 417; *J.T.*, 1982, 565, et la note de J. Verhoeven; Cass., 2 mai 2002, n° C.99.0518.N.
- (6) *Note de bas de page 5 de l'avis 57.050/VR* : *Note 36 de l'avis cité* : Voir notamment l'avis n° 33.510/3 du 28 mai 2002 sur l'avant-projet devenu la loi du 17 décembre 2002 portant assentiment à la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, et aux annexes I et II, faites à Aarhus le 25 juin 1998 (*Doc. parl.*, Sénat, 2001-2002, n° 2-1235/1, p. 48); l'avis n° 35.792/2/V du 20 août 2003 sur l'avant-projet devenu le décret du 27 novembre 2003 portant assentiment à la Convention sur les polluants organiques persistants, faite à Stockholm, le 22 mai 2001, ainsi qu'à ses annexes (*Doc. parl.*, C.R.W., 2003/2004, n° 575/1, p. 10); l'avis n° 36.170/1 du 11 décembre 2003 sur l'avant-projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République de Croatie, signée à Bruxelles le 31 octobre 2001 (*Doc. parl.*, Sénat, 2004-2005, n° 957/1).

- (7) *Note de bas de page 6 de l'avis 57.050/VR* : *Note 37 de l'avis cité* : Voir notamment les avis cités dans la note précédente.

- (3) *Voetnoot 2 van advies 57.050/VR* : Zie over de problematiek van de parlementaire instemming met vereenvoudigde verdragswijzigingen: D. Van Eeckhoutte en T. Loose, « Wijziging zkt. Instemming. Het probleem van de parlementaire instemming met vereenvoudigde verdragswijzigingen », *TvW* 2007, 3-27 en L. Van Looy, « Parlementaire instemming met verdragswijzigingen: meer dan een verplicht nummer ? », *TvW* 2010, 283-298.
- (4) *Voetnoot 3 van advies 57.050/VR* : Advies over onder meer een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 9 juni 2006 « houdende instemming met het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa en de Slotakte, ondertekend in Rome op 29 oktober 2004 », *Parl. St.* VI.Parl. 2004-2005, nr. 358/1, (41) 64.
- (5) *Voetnoot 4 van advies 57.050/VR* : *Voetnoot 35 uit het geciteerde advies* : Cass. 19 maart 1981, *Arr. Cass.* 1980-1981, 808; *JT* 1982, 565, en noot J. VERHOEVEN; Cass., 2 mei 2002, nr. C.99.0518.N.
- (6) *Voetnoot 5 van advies 57.050/VR* : *Voetnoot 36 uit het geciteerde advies* : Zie onder meer advies nr. 33.510/3 van 28 mei 2002 over een voorontwerp dat ontstaan gegeven heeft aan de wet van 17 december 2002 houdende instemming met het Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, en met de Bijlagen I en II, gedaan te Aarhus op 25 juni 1998 (*Parl. St.* Senaat, 2001-2002, nr. 2-1235/1, blz. 48); advies 35.792/2/V van 20 augustus 2003 over het voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het decreet van 27 november 2003 houdende instemming met het Verdrag inzake persistente organische verontreinigende stoffen, gesloten te Stockholm op 22 mei 2001, alsmede met de Bijlagen erbij (*Parl.St.*, WGR, 2003/2004, nr. 575/1, blz. 10); advies 36.170/1 van 11 december 2003 over het voorontwerp van wet houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Kroatië, ondertekend te Brussel op 31 oktober 2001 (*Parl. St.*, Senaat, 2004-2005, nr. 957/1).
- (7) *Voetnoot 6 van advies 57.050/VR* : *Voetnoot 37 uit het geciteerde advies* : Zie inzonderheid de adviezen waarnaar in de vorige voetnoot wordt verwezen.

Gouvernement de notifier au Parlement, dans un délai déterminé, tout amendement approuvé⁽⁸⁾.

2.4. L'assentiment préalable à pareils amendements ne déroge pas à l'obligation, résultant de l'article 190 de la Constitution et de l'article 56 de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles », de publier ces amendements au *Moniteur belge*, afin qu'ils puissent produire leurs pleins effets dans le droit interne⁽⁹⁾.

3.1. Plusieurs dispositions du traité prévoient l'adoption de mesures d'exécution, notamment pour établir et mettre à jour la liste des autorités et fonctionnaires compétents (article 2, paragraphe 2), pour donner un droit d'accès à d'autres registres nationaux (article 6, h)), pour déterminer les modalités pratiques de la coopération en vertu du traité (article 7), pour déterminer les modalités pratiques de la coopération et l'attribution des tâches lors de la participation à une intervention transfrontalière (article 10), pour fixer le début et la fin de l'intervention transfrontalière (article 19), pour arrêter la présidence et le fonctionnement du Comité de pilotage inspection des transports routiers (article 28, paragraphe 3) et pour établir la liste des noms et coordonnées des membres du Comité de pilotage (annexe, paragraphe 3).

Les mesures d'exécution sont arrêtées par les autorités compétentes (article 26), à savoir les autorités qui, en vertu de la répartition interne des compétences, sont responsables sur le territoire d'une partie contractante du contrôle et de l'application de la réglementation en matière de transport routier des marchandises et des personnes (article 2, paragraphe 1^{er}, a)). Invité à apporter des précisions à ce sujet, le délégué a répondu que pour la Région flamande, c'est l'*Agentschap Wegen en Verkeer*⁽¹⁰⁾ qui intervient comme autorité compétente.

3.2. Comme l'assemblée générale de la section de législation l'a observé dans l'avis 42.631/AG du 8 mai 2007, de telles mesures ne peuvent être admises que « [p]our autant que ces accords se limitent à prévoir l'exécution administrative et technique d'un traité et ne visent qu'à permettre l'exécution des droits et obligations qui y figurent »⁽¹¹⁾.

3.3. Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a répondu en ces termes :

« Uitvoeringsafspraken zijn praktische afspraken.

Zo zal in uitvoeringsafspraken bijvoorbeeld worden geregeld op welke wijze de communicatie in verband met de geplande acties zal verlopen.

(8) Note de bas de page 7 de l'avis 57.050/VR : À cet effet, on pourrait par exemple s'inspirer des articles 3 et 4 du décret de la Région flamande du 25 avril 2014 « portant assentiment à l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN), fait à Genève le 26 mai 2000, et aux prescriptions actualisées ADN 2013 ».

(9) Note de bas de page 8 de l'avis 57.050/VR : Si la mesure d'exécution devait être arrêtée sous la forme d'un instrument qui tombe sous l'application de l'article 23 du traité « portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux, signé le 3 février 1958 », fait à La Haye le 17 juin 2008, la publication pourrait être faite dans le Bulletin Benelux.

(10) Note de bas de page 9 de l'avis 57.050/VR : Il s'agit de l'agence créée par l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 2005 « portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique Agence Routes et Circulation ».

(11) Note de bas de page 10 de l'avis 57.050/VR : Avis CE 42.631/AG du 8 mai 2007 sur un avant-projet devenu la loi du 9 février 2009 « portant assentiment à l'Accord-cadre entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière, signé à Mouscron le 30 septembre 2005 », Doc. parl., Sénat, 2007-2008, n° 4-912/1, (11) 15.

een bepaling waarin voorzien wordt in de verplichting voor de Regering om elke goedgekeurde wijziging binnen een bepaalde termijn aan het Vlaams Parlement mee te delen⁽⁸⁾.

2.4. De voorafgaande instemming met zulke wijzigingen houdt geen afwijking in van de verplichting, voortvloeiend uit artikel 190 van de Grondwet en uit artikel 56 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen », om die wijzigingen bekend te maken in het *Belgisch Staatsblad* opdat ze in het interne recht ten volle uitwerking zouden kunnen hebben⁽⁹⁾.

3.1. Verschillende bepalingen van het verdrag voorzien in het sluiten van uitvoeringsafspraken, namelijk voor het vaststellen en het actualiseren van de lijst van bevoegde autoriteiten en ambtenaren (artikel 2, lid 2), voor het verlenen van een recht van toegang tot andere nationale registers (artikel 6, h), voor de praktische modaliteiten van de samenwerking op grond van het verdrag (artikel 7), voor de praktische modaliteiten van de samenwerking en de toekenning van taken bij deelname aan een grensoverschrijdend optreden (artikel 10), voor het bepalen van het begin en het einde van het grensoverschrijdend optreden (artikel 19), voor het bepalen van het voorzitterschap en de werking van de stuurgroep wegvervoerinspectie (artikel 28, lid 3) en voor het bepalen van de lijst met namen en contactgegevens van de leden van de stuurgroep (bijlage, lid 3).

De uitvoeringsafspraken worden gemaakt door de bevoegde autoriteiten (artikel 26), dit zijn de autoriteiten die op het grondgebied van een partij op grond van de interne bevoegdheidsverdeling verantwoordelijk zijn voor het toezicht op en de handhaving van de regelgeving inzake wegvervoer van goederen en personen (artikel 2, lid 1, a)). Hieromtrent om nadere toelichting gevraagd, antwoordde de gemachtigde dat voor het Vlaamse Gewest het Agentschap Wegen en Verkeer⁽¹⁰⁾ als bevoegde autoriteit zal optreden.

3.2. Zoals de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving heeft opgemerkt in advies 42.631/AV van 8 mei 2007 zijn dergelijke afspraken enkel toelaatbaar « [v]oor zover deze akkoorden alleen maar voorzien in de administratieve en technische uitvoering van een verdrag en ermee slechts beoogd wordt de rechten en verplichtingen die in het verdrag zelf reeds zijn opgenomen uitvoerbaar te maken »⁽¹¹⁾.

3.3. Hieromtrent om nadere toelichting gevraagd, antwoordde de gemachtigde :

« Uitvoeringsafspraken zijn praktische afspraken.

Zo zal in uitvoeringsafspraken bijvoorbeeld worden geregeld op welke wijze de communicatie in verband met de geplande acties zal verlopen.

(8) Voetnoot 7 van advies 57.050/VR : Hier toe kan bijvoorbeeld inspiratie worden gezocht in de artikelen 3 en 4 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 25 april 2014 « houdende instemming met het Europees verdrag inzake het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de binnenvateren (ADN), opgemaakt in Genève op 26 mei 2000, en met de geactualiseerde voorschriften ADN 2013 ».

(9) Voetnoot 8 van advies 57.050/VR : Indien de uitvoeringsafspraken zou worden aangenomen in de vorm van een instrument dat onder het toepassingsgebied van artikel 23 van het verdrag « tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie », gedaan te 's Gravenhage op 17 juni 2008 valt, zou de bekendmaking kunnen plaatsvinden in het Benelux Publicatieblad.

(10) Voetnoot 9 van advies 57.050/VR : Het betreft het agentschap opgericht bij artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 oktober 2005 « tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap Wegen en Verkeer ».

(11) Voetnoot 10 van advies 57.050/VR : Adv.RVS 42.631/AV van 8 mei 2007 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 9 februari 2009 « houdende instemming met het Raamakkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de grensoverschrijdende samenwerking inzake gezondheidszorg, ondertekend te Moeskroen op 30 september 2005 », Parl.St. Senaat 2007-2008, nr. 4-912/1, (11) 15.

Ook zal concreet worden bepaald op welke tijdstippen de acties zullen gevoerd worden.

Welke uitrusting bij de inspecties zal worden gebruikt zal eveneens worden geregeld. ».

et

« Het is zeker niet de bedoeling dat uit de uitvoeringsafspraken nieuwe rechten of verplichtingen voor de burgers voortvloeien. Het gaat louter om praktische afspraken.

Wanneer aan het verdrag uitvoering wordt gegeven, zal dit gebeuren in respect met de respectievelijke wetgeving van de verschillende partijen. ».

Cette précision devra être inscrite dans l'exposé des motifs.

Mieux vaudrait également adapter le commentaire de l'article 19 du traité (omettre les mots « in zijn algemeenheid ») pour ne pas donner à penser – à tort – que les mesures d'exécution auraient le caractère d'une réglementation contraignante de portée générale.

4. Invité à fournir des éclaircissements, le délégué a précisé que dans le paragraphe 1^{er} de l'annexe jointe au traité, les termes un « représentant du Royaume de Belgique » visent un « représentant de l'autorité fédérale ». À l'avenir, lors de la conclusion de traités, on veillera à ne pas confondre les termes « autorité fédérale » et « Royaume de Belgique ». Sur le plan du droit international, le « Royaume de Belgique » compte en effet différents organes, l'**« autorité fédérale »** n'étant qu'un pari d'autres, à côté notamment de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale. Si l'intention est, par la voie d'un traité, de prévoir des droits ou des obligations spécifiques pour l'**« autorité fédérale »**, il faut le mentionner expressément. ».

Ces observations valent également, *mutatis mutandis*, pour l'avant-projet d'ordonnance examiné.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE D'ASSENTIMENT

Il est renvoyé aux observations 2.2 et 2.3 formulées dans l'avis 57.050/VR (12).

La chambre était composée de :

Monsieur P. LIENARDY,	président de chambre,
Madame M. BAGUET,	conseillers d'État,
Monsieur B. BLERO	
Madame C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Mme M. BAGUET.

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Président,</i>
C. GIGOT	P. LIENARDY

(12) Voir l'article 2 du décret flamand du 22 janvier 2016 « portant assentiment au Traité Benelux relatif à la coopération transfrontière en matière d'inspection du transport routier, fait à Liège le 3 octobre 2014 ».

Ook zal concreet worden bepaald op welke tijdstippen de acties zullen gevoerd worden.

Welke uitrusting bij de inspecties zal worden gebruikt zal eveneens worden geregeld. ».

en

« Het is zeker niet de bedoeling dat uit de uitvoeringsafspraken nieuwe rechten of verplichtingen voor de burgers voortvloeien. Het gaat louter om praktische afspraken.

Wanneer aan het verdrag uitvoering wordt gegeven, zal dit gebeuren in respect met de respectievelijke wetgeving van de verschillende partijen. ».

Deze verduidelijking dient te worden opgenomen in de memorie van toelichting.

De toelichting bij artikel 19 van het verdrag wordt eveneens het best aangepast (schrappen van de woorden « in zijn algemeenheid ») om niet – ten onrechte – de indruk te wekken dat met de uitvoeringsafspraken een algemeen verbindende regeling zou worden beoogd.

4. Gevraagd om toelichting, werd door de gemachtigde verduidelijkt dat in lid 1 van de bij het verdrag gevoegde bijlage met een « vertegenwoordiger van het Koninkrijk België » een « vertegenwoordiger van de federale overheid » wordt bedoeld. In de toekomst moet er bij het sluiten van verdragen zorg voor worden gedragen om de termen « federale overheid » en « Koninkrijk België » niet door elkaar te halen. Internationaalrechtelijk heeft het « Koninkrijk België » immers verschillende organen waarvan de « federale overheid » er slechts één is, naast onder meer het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Als het de bedoeling is om in een verdrag specifieke rechten of plichten toe te kennen aan de »federale overheid » dan dient deze ook als dusdanig te worden aangewezen. ».

Die opmerkingen gelden *mutatis mutandis* ook voor het voorliggende voorontwerp van ordonnantie.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN INSTEMMINGSORDONNANTIE

Er wordt verwezen naar de opmerkingen 2.2 en 2.3 in advies 57.050/VR (12).

De kamer was samengesteld uit :

De Heer P. LIENARDY,	kamervoorzitter,
Mevrouw M. BAGUET,	staatsraden,
De Heer B. BLERO	
Mevrouw C. GIGOT,	griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer Y. CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Mevr. M. BAGUET.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
C. GIGOT	P. LIENARDY

(12) Zie artikel 2 van het Vlaams decreet van 22 januari 2016 « houdende instemming met het Benelux-Verdrag betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake wegvervoerinspectie, gedaan te Luik op 3 oktober 2014 ».

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment au :

**Traité Benelux relatif à
la coopération transfrontalière
en matière d'inspection du transport routier,
fait à Liège le 3 octobre 2014**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Le Traité Benelux relatif à la coopération transfrontalière en matière d'inspection du transport routier, fait à Liège le 3 octobre 2014, sortira son plein et entier effet (*).

Bruxelles, le 26 mai 2016.

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

(*) Le texte intégral du Traité peut être consulté au greffe du Parlement.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**het Benelux-Verdrag betreffende
grensoverschrijdende samenwerking
inzake wegvervoerinspectie,
gedaan te Luik op 3 oktober 2014**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Benelux-Verdrag betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake wegvervoerinspectie, gedaan te Luik op 3 oktober 2014, zal volkomen gevuld hebben (*).

Brussel, 26 mei 2016.

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

(*) De volledige tekst van het Verdrag kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

1016/404585
I.P.M. COLOR PRINTING
☎ 02/218.68.00